

Spielregel
Instructions
Règle du jeu
Spelregels



Design Susanne Kummer

Rikado (F)

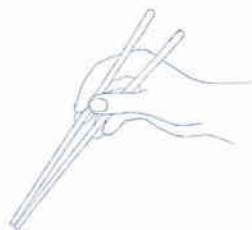
Règle du jeu

Jeu d'adresse et de concentration avec des baguettes et des grains Rikado pour enfants et adultes.

Beaucoup d'européens sont fascinés par l'art exotique de manger avec des baguettes. „De cette façon je reste sur ma faim”, disent ceux qui mangent avec couteau et fourchette. „Moi aussi, je voudrais savoir manger comme ça”, et ils essayent dans le restaurant chinois local. „Il faut que les grains de riz soient assez gros – et, ça y est”, se disait l'inventrice du jeu Rikado.

Contenu du jeu:

Grains de riz: 19 de couleur naturelle, 12 rouges, 5 noirs, 2 violets, 1 couleur argent, 4 paires de baguettes, 1 nappe en feutre, 1 longue cordelette, 4 cordelettes courtes



But du jeu:

Qui sait manier les baguettes de manière adroite et gagner la plupart des grains Rikado et le plus haut nombre de points?

Les règles de jeu sont très faciles – et ceux qui aiment le défi en ce qui concerne la patience et l'adresse peuvent encore augmenter le degré de difficulté.

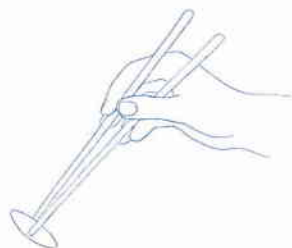
Préparation du jeu:

La nappe rouge et dépliée et la longue cordelette y est disposée en forme de cercle. Tous les grains Rikado sont versés dans ce cercle.

Les cordelettes courtes représentent les bols de riz. Chacun des joueurs reçoit un bol dans lequel il faut faire collection des grains gagnés. En plus chaque joueur reçoit une paire de baguettes. S'il y a plus de quatre joueurs, ils peuvent former des équipes qui partagent les baguettes et le bol entre eux.



Dans un tour d'essai on offre à tous les joueurs la possibilité de se familiariser avec l'emploi des baguettes.



Règle fondamentale pour tous:

Les joueurs ramassent grain par grain à l'aide des baguettes et déposent ceux-ci dans leur propre bol de riz. Il ne faut plus ramasser et compter les grains qui sont tombés dans le cercle de la cordelette. Les joueurs peuvent déposer les grains qui tombent à l'extérieur du cercle dans leur propre bol de riz et les compter.

Si un joueur ramasse un grain et qu'un autre grain bouge en même temps, il n'a plus le droit de continuer le jeu. Il faut qu'il dépose le grain Rikado qu'il vient de ramasser, et c'est au tour du joueur suivant.

On ne peut pas gagner plus de 3 grains par tour.

La règle fondamentale facile pour les tours avec des enfants:

On joue sur la nappe de feutre. On a déposé la cordelette dans toute sa longueur et dispersé les grains.

On a le droit d'écartier et de pousser les grains exposés à l'aide des baguettes et de les ramasser ensuite.

La règle professionnelle pour les grands enfants et les adultes:

Si on utilise le dessus de table lisse au lieu de la nappe en feutre le jeu devient beaucoup plus difficile.

On forme un cercle avec la cordelette plus petit et on empile les grains. Il ne faut pas faire rouler les grains séparés.

Fin du jeu:

Quand le cercle de la cordelette est vide et que tous les grains Rikado ont été ramassés, le jeu est fini et on compte les grains.

Evaluation:

naturelle

2 points

rouges

5 points

noirs

10 points

violets

20 points

argent

30 points

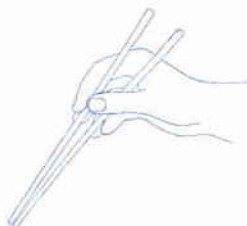
Rikado (D)

Geschicklichkeits- und Konzentrations-Spiel mit Stäbchen und Rikado-Körnern für Kinder und Erwachsene.

Die exotische Kunst, mit Stäbchen zu essen, fasziniert viele Europäer. „Da werde ich nicht satt“, sagen zweifelnd die Messer-und-Gabel-Esser. „Das will ich auch können“, probiert man gern im heimischen China-Restaurant. „Da machen wir eben die Reiskörner schön groß – dann geht’s doch!“ sprach die Designerin und erfand Rikado.

Spielinhalt:

Reiskörner: 19 Natur, 12 Rot, 5 Schwarz,
2 Violett, 1 Silber, 4 Paar Stäbchen,
1 Spielunterlage aus Filz, 1 lange Kordel,
4 kurze Kordeln



Spielziel:

Wer ist geschickt mit den Stäbchen und sammelt die meisten Rikado-Körner und Punkte?

Die Spielregeln dazu sind ganz einfach – und wer die Herausforderung an Geduld und Geschicklichkeit liebt, der kann die Schwierigkeiten noch steigern.

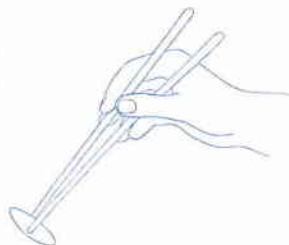
Spielvorbereitung:

Das rote Spieltuch wird ausgebreitet und die lange Kordel darauf zum Kreis gelegt. Alle Rikado-Körner werden hineingeschüttet.

Die kurzen Kordeln bilden die Reisschalen. Jeder Mitspieler erhält eine Schale, in der die gewonnenen Körner gesammelt werden. Außerdem erhält jeder Mitspieler ein Paar Stäbchen. Bei mehr als vier Mitspielern können Mannschaften gebildet werden, die sich Stäbchen und Schale teilen.



In einer Proberunde bekommen alle Mitspieler Gelegenheit, sich mit dem Gebrauch der Stäbchen vertraut zu machen.



Grundregel für alle:

Die Spieler nehmen Korn für Korn mit den Stäbchen auf und legen sie in der eigenen Reisschale ab. Körner, die **innerhalb** des Kordelkreises herunterfallen, müssen liegenbleiben und dürfen nicht gewertet werden. Körner, die **außerhalb** des Kordelkreises herunterfallen, dürfen von dem jeweiligen Spieler in die eigene Reisschale gelegt und gewertet werden.

Wenn ein Korn aufgenommen und dabei ein anderes Korn bewegt wird, dann darf der Spieler nicht mehr weiterspielen. Er muß auch das Rikado-Korn, das er gerade aufgenommen hat, liegen lassen, und der nächste Spieler ist an der Reihe.

In einem Spielzug dürfen nicht mehr als drei Körner gewonnen werden.

Die leichte Grundregel für Spielrunden mit Kindern:

Gespielt wird auf der Spielfläche aus Filz. Der Kordelkreis ist auf volle Länge ausgezogen, und die Körner liegen verstreut. Frei liegende Körner dürfen mit den Stäbchen beiseite gerollt und dann aufgenommen werden.

Die Profi-Regel für große Kinder und Erwachsene:

Eine glatte Tischplatte anstelle des Filztuches macht das Spiel erheblich schwieriger. Der Kordelkreis wird enger gezogen, und die Körner werden zu einem kleinen Hügel geschüttet. Das Rollen einzelner Körner ist nicht erlaubt.

Spielende:

Wenn der Kordelkreis leer ist und alle Rikado-Körner eingesammelt sind, dann ist das Spiel zu Ende, und es wird ausgewertet.

Bewertung:

 natur	 rot	 schwarz	 violett	 silber
2 Punkte	5 Punkte	10 Punkte	20 Punkte	30 Punkte